

# INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS (IIFI)

*Dra. Aurelia Vargas Valencia – Directora – diciembre de 2009*

## INTRODUCCIÓN

El Instituto fue creado en 1973 bajo el rectorado del doctor Guillermo Soberón Acevedo, reuniendo cuatro centros que dependían de la Coordinación de Humanidades y que, de un modo u otro, se vinculaban con la investigación filológica: el Centro de Estudios Literarios, el Centro de Estudios Clásicos, el Centro de Lingüística Hispánica y el Centro de Estudios Mayas. La conjunción de estos centros en un solo Instituto respondió a la finalidad de contar con un organismo que tuviera como tarea conocer nuestra realidad e identidad por medio de la investigación y el estudio de la cultura y la literatura griega, latina, hispánica y amerindia, considerando que la cultura mexicana es resultado de la fusión de todas ellas. Más tarde surgieron otras unidades académicas: el Seminario de Poética en 1977, que posteriormente adquirió la categoría de Centro, y el de Lenguas Indígenas en 1988.

El Instituto de Investigaciones Filológicas actualmente está conformado por ocho secciones de investigación, que siguen correspondiendo a los cuatro centros fundadores, además del Centro de Poética, y tres seminarios: el Seminario de Lenguas Indígenas y el Seminario de Edición Crítica de Textos (Ecdótica), reconocido formalmente en el año 2009 por acuerdo del Consejo Técnico de Humanidades, y el Seminario de Hermenéutica, dirigido por el doctor Mauricio Beuchot desde su fundación.

En toda organización, compartir propósitos comunes implica proporcionar a sus integrantes un significado profundo de ella, y facilitar una clara comprensión de sus valores, para orientar el trabajo de dicha institución, en un ambiente organizado, estimulante y adecuado. En virtud de esto, la función esencial del Instituto es desarrollar investigación de vanguardia en los temas filológicos que le son propios, así como impartir docencia en los distintos niveles universitarios y difundir los conocimientos que preserva y genera, con lo cual la institución se sitúa en consonancia con las líneas rectoras del Plan de Desarrollo de la UNAM. De este modo, la razón de ser del Instituto de Investigaciones Filológicas se orienta principalmente a “mantener, revalorar y acrecentar el cultivo de las humanidades en la Universidad Nacional Autónoma de México, desde la perspectiva filológica de las lenguas, las literaturas y las culturas grecolatinas, hispánicas y amerindias, estudiadas y comprendidas con el rigor y la metodología de las ciencias humanas”, según el artículo 1º del Reglamento Interno de la propia dependencia. Asimismo, es su misión contribuir a la solución de los problemas nacionales en el campo de la cultura, por ser la institución más representativa y consolidada en el campo de la Filología en nuestro país, y una de las seis primeras en el mundo iberoamericano.

## PERSONAL ACADÉMICO

Actualmente el cuerpo académico del Instituto de Investigaciones Filológicas está constituido por 175 integrantes, de los cuales 137 son investigadores y 38 técnicos académicos; asimismo, 84 trabajadores desempeñan tareas administrativas y de intendencia. De acuerdo con la Agenda Estadística de la UNAM 2008, es el Instituto con mayor número de académicos del Área de Humanidades, y el tercero de todos los institutos de la Universidad, incluidos los de la Investigación Científica.

Pertenecen al Sistema Nacional de Investigadores 85 investigadores y 3 son candidatos. Son 107 los académicos que tienen el grado de doctorado, 30 de maestría, 1 de especialidad, 24 de licenciatura, 7 son pasantes y 3 no tienen grado. Hay 4 investigadores eméritos, 89 académicos titulares, 81 asociados y 1 contratado por artículo 103. Hay 138 definitivos, 11 interinos, 22 por artículo 51, 3 por artículo 54 y 1 por artículo 103. Tienen 163 el estímulo del PRIDE, 38 de ellos con nivel D, y 4 tienen PAIPA. Asimismo, 68 son hombres y 107 mujeres. Los cuatro investigadores eméritos son: el doctor Rubén Bonifaz Nuño, la doctora Helena Beristáin Díaz, el doctor José Guadalupe Moreno de Alba y el doctor Germán Viveros Maldonado. El promedio de edad del total de académicos es de 54.49 años.

En 2010 se fortaleció la planta académica con el ingreso de 4 investigadores y 2 técnicos académicos; se propiciaron las promociones en la carrera académica y se realizaron diversas acciones para la superación y la actualización de la planta académica. Los académicos asistieron a diversos eventos académicos: coloquios, conferencias, congresos, cursos, diplomados, jornadas, mesas redondas, talleres y seminarios internos de cada unidad académica; se llevaron a cabo 4 estancias de investigación y 4 estancias sabáticas en instituciones extranjeras, y fueron invitados 35 destacados especialistas de universidades europeas y americanas a impartir cursos y ciclos de conferencias en el Instituto. Entre estos últimos destacan Nikolai Grube (Universität Bonn), María de Jesús Zamora Calvo (Universidad Autónoma de Madrid), Martin Lienhardt (Universidad de Zurich) y Delfín Ortega Sánchez (Universidad de Extremadura).

## INVESTIGACIÓN

La investigación, tarea central de nuestra entidad, se ha desarrollado de modo fructífero a través de 29 líneas, de las cuales 26 están consolidadas en 6 áreas académicas, tanto en la modalidad individual como en la colectiva. Los proyectos individuales se combinan con una creciente cantidad de proyectos colectivos, varios de los cuales son interdisciplinarios y/o de índole intra e interinstitucional. El número de trabajos publicados ha crecido considerablemente, lo que refleja del incremento en la productividad de los investigadores. El carácter multidisciplinario de nuestro Instituto y su magnitud, lo hacen único en su género dentro de la UNAM, pues los textos de las tradiciones indígena, hispánica, griega, latina, así como islámica, hindú y judía son estudiados e interpretados desde el punto de vista de la filología, partiendo de la consideración de texto en sentido amplio, es decir, no sólo el escrito, sino también el de naturaleza pictórica, escultórica y oral, de diversa época, tanto desde el análisis de sus contenidos como de los códigos que los construyen y rigen.

La vinculación interdisciplinaria se practica internamente en los campos descritos y en el exterior con disciplinas como la Filosofía, el Derecho, la Medicina, el Arte Plástico y, recientemente, la Biología. Estas características de nuestra entidad la constituyen en un centro académico con un potencial enorme para generar conocimiento de suma relevancia en sus diversas especialidades.

Los avances logrados por la investigación individual y colectiva son muy significativos. Con la generación de conocimiento en las disciplinas propias de este Instituto, los investigadores han logrado un importante posicionamiento dentro y fuera de la Universidad.

El número de proyectos colectivos, al tiempo que el número de proyectos individuales se mantiene, va en aumento. Cada investigador, como es de esperarse, desarrolla un proyecto individual y, en muchos casos, participa en investigaciones de carácter colectivo.

Vale la pena destacar que la maestra Lynne Lowe, ha formado parte del grupo de especialistas que han trabajado en la zona arqueológica de Chiapa de Corzo, en donde se han hecho investigaciones desde el año 2008. En mayo de este año se dio a conocer el hallazgo de una tumba, la más antigua descubierta en Mesoamérica (2 700 años), correspondiente a la cultura zoque. La tumba, encontrada dentro de una pirámide, contiene en la cámara principal la osamenta de un alto dignatario y junto a él las de un niño de un año y un joven de aproximadamente veinte. En una cripta anexa, se descubrieron vestigios de una mujer de unos cincuenta años. Las osamentas estaban adornadas con más de 5 mil cuentas de jade y ámbar, y espejos de perlas y pirita, entre otros materiales. La importancia del descubrimiento radica en que abre nuevas vetas de investigación y constituye un eslabón para conocer más la historia de este sitio. En el proyecto también participan especialistas de la Fundación Arqueológica del Nuevo Mundo de la Brigham Young University y del Instituto Nacional de Antropología e Historia. Asimismo, el proyecto cuenta con financiamiento de la National Geographic Society, del Programa Fullbright-García Robles y de donaciones privadas.

Las investigaciones que se realizan en el Instituto abarcan tiempos, lugares y culturas tan distantes como la India antigua, el mundo greco-romano, las tradiciones medievales o el pasado prehispánico, registrados en diferentes idiomas y sistemas de escritura; o tan cercanos como las lenguas actuales de México y las literaturas contemporáneas. Se desarrollaron 451 proyectos durante 2010, de los cuales 264 son individuales y 187 colectivos; de ellos 24 tienen financiamiento externo a la UNAM, proveniente del Conacyt, de Conaculta y de gobiernos de los estados de la República, así como de instituciones y dependencias académicas de España y Francia. Se desarrollaron además 16 proyectos PAPIIT y PAPIIME.

## PRODUCTOS DE INVESTIGACIÓN

La diversa labor de investigación de los académicos del Instituto se concreta en una notable producción de publicaciones, que en total suma 562. Los libros de autoría original fueron 13; las revistas del Instituto publicaron sus números correspondientes al año 2010, salvo el *Anuario de Letras*. La revista *Noua Tellus*. *Anuario del Centro de Estudios Clásicos*, dirigida por el doctor David García Pérez, refrendó su permanencia en el Índice de Revistas Científicas del Conacyt; la revista *Estudios de Cultura Maya* fue reconocida en este mismo índice. De estas publicaciones, el Departamento Editorial coordinó la edición, impresión, coedición y reimpresión de 33 libros.

Es también relevante el número de artículos publicados, tanto en revistas nacionales como internacionales (250), así como las publicaciones electrónicas (12), y es de resaltar las publicaciones de capítulos en libros, de ponencias en memorias y la elaboración de reseñas, prólogos, introducciones y estudios preliminares.

Por otra parte, como respuesta a la creciente demanda de información electrónica, los académicos cada vez más, están inmersos en la era digital a través del desarrollo y la promoción de diversos productos como páginas web y publicaciones en formato CD.

## INTERCAMBIO ACADÉMICO

El Instituto apoya constantemente a diversas universidades estatales, a través de cursos, conferencias y diplomados, con el fin de actualizar al personal docente y de fortalecer los programas de posgrado. Durante 2010 se realizaron actividades con cinco instituciones de educación superior de los estados de Campeche, Chihuahua, San Luis Potosí y Zacatecas, a las que asistieron nueve investigadores.

## ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN EN EVENTOS ACADÉMICOS

La intensa vida académica del Instituto incluye un buen número de reuniones académicas que en él se organizan y se coordinan. Su relevancia se manifiesta en el alto nivel de los participantes y en la amplia asistencia de especialistas, alumnos e interesados en general. Entre las reuniones más significativas están: el *VI Coloquio Internacional de Hermenéutica Analógica*; el Homenaje al doctor Rubén Bonifaz Nuño por sus 50 años de servicio en la UNAM; las *Jornadas Filológicas 2010*; el *VIII Congreso Internacional de Mayistas*; *Perspectivas de la Literatura Actual en Lenguas Indígenas*; la *Jornada Hermenéutica y Cultura Maya*; el ciclo de conferencias *Mitología Maya*; el *Segundo Seminario Internacional de Epigrafía*; el ciclo de conferencias de Arqueología: Nuevas investigaciones en las tierras altas de Chiapas y Guatemala; la serie de conferencias: El concepto de mente en los Yogasutra, Lexicografía sánscrita y el Diccionario Sánscrito-Catalán; La teoría del rasa en la poética de la India, con la participación del doctor Óscar Pujol, director del Instituto Cervantes de Nueva Delhi; la conferencia La concepción de la mente en la tradición Bön budista, impartida por el maestro tibetano Geshe Tenzin Wangyal Rinpoche; la Reunión de los amigos de las lenguas yutoaztecas en Guadalajara, Jalisco; el *IV Encuentro de la Sociedad Mexicana de Historiografía Lingüística*, con Sylvain Auroux, del Laboratoire d'Histoire des Théories Linguistiques, Université Paris 7, como profesor invitado, y la Feria del Libro Filológico.

## DOCENCIA

Es importante resaltar los fuertes vínculos que existen entre los investigadores de este Instituto y las licenciaturas de la Facultad de Filosofía y Letras de la propia UNAM, así como con los posgrados que se imparten en las instalaciones de ambas dependencias. Es una relación histórica y a la vez fundamental, que tiene un valor decisivo de cohesión interna para nuestra Universidad, y ha permitido formar numerosas generaciones de alumnos de educación superior en el ámbito de las Humanidades. Existen tres programas de posgra-

do que el Instituto comparte con la Facultad de Filosofía y Letras, uno de éstos también con el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE). Asimismo, nuestros investigadores imparten cursos especializados en las facultades de Derecho, Medicina e Ingeniería; cursos de actualización docente y de posgrado para los profesores del Bachillerato de la UNAM; cursos, talleres y diplomados de educación continua para la comunidad universitaria y para el público en general, y cursos que se imparten por actividades de intercambio con universidades de los estados de la República Mexicana, mediante los cuales se ha fortalecido el carácter nacional de la Universidad. En el ámbito internacional, la participación y la colaboración es también trascendental, los investigadores imparten con frecuencia cursos en universidades americanas principalmente, pero también de Europa y Asia, así como cursillos en el seno de congresos internacionales.

El Instituto ha ido incrementando de manera significativa la actividad docente en sus instalaciones, debido, en buena medida, a que es sede compartida de programas de posgrado, pero también por la cada vez más frecuente organización de cursos que imparten destacados académicos, tanto de nuestra entidad universitaria como de universidades extranjeras, invitados a intercambiar conocimiento con los investigadores y los universitarios en general.

Los investigadores dirigieron 35 tesis de licenciatura y especialidad, 44 de maestría y 21 de doctorado.

## COMUNICACIÓN Y DIVULGACIÓN

Como un enlace esencial, la comunicación y divulgación juegan un papel de suma importancia para dar a conocer a la sociedad los resultados de las investigaciones y contribuir a elevar el nivel cultural de México.

Durante el año 2010, los académicos del Instituto participaron en diversas plataformas de divulgación como presentaciones de libros, revistas, videos y CD; visitas guiadas, exposiciones y actividades artísticas como charlas y lecturas de poemas.

En el Departamento de Educación Continua se organizaron, coordinaron e impartieron seis cursos: Paleografía 2010; Introducción a la escritura jeroglífica maya; Formación de profesores: análisis del discurso literario; Literatura y cine sobre la Revolución Mexicana; Introducción a la lengua náhuatl y, Héroes y dioses de la antigüedad.

Además, se llevaron a cabo cuatro diplomados: La literatura infantil. Una puerta a la lectura; Poéticas de la oralidad: las voces del imaginario; Teoría e historia de las religiones y, Pasado y presente de los mayas. Historia, arte y religión.

Cabe destacar que el registro y asistencia de alumnos para los cursos y diplomados fue de 356, con lo cual se ha superado con mucho la inscripción de alumnos a las actividades de educación continua y educación a distancia.

Del mismo modo, las tareas de difusión, que constituyen el vínculo de la academia con la sociedad, y que son factor fundamental para elevar el nivel cultural del país, se han incre-

mentado considerablemente. El número de presentaciones de libros, participaciones en medios de comunicación, conferencias, ciclos de conferencias, jornadas, seminarios, coloquios y congresos, ha sido importante y muestra el crecimiento de la planta académica del Instituto y de los proyectos. La gran cantidad de actividades académicas da cuenta de la importancia de los programas de difusión y educación continua, como medio para fortalecer la divulgación dentro y fuera del Instituto, por lo que ambos programas están en proceso de consolidación y en búsqueda de replanteamientos para lograr sus objetivos.

## ACTIVIDADES DE VINCULACIÓN, COOPERACIÓN Y COLABORACIÓN

En el transcurso de 2010 se gestionaron y actualizaron convenios de colaboración con instituciones tanto nacionales como extranjeras reforzando la cooperación cultural, en particular con instituciones de educación superior y con dependencias gubernamentales. Podemos mencionar el convenio con Conaculta, con el Fondo de Cultura Económica, con la Facultad de Filosofía y Letras, con la Consejería de la Xunta de Galicia y con la Universidad de Sonora.

En cuanto a la cooperación institucional, el Instituto continuó formando parte de dos cátedras extraordinarias: la José Martí, con el Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe de la UNAM, y la Albert Camus, con el Claustro de Sor Juana, la Universidad Autónoma Metropolitana y la Embajada de Francia en México.

## DESCENTRALIZACIÓN INSTITUCIONAL

El Instituto de Investigaciones Filológicas trabaja en diversos proyectos con el Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales (CEPHCIS) en Mérida, Yucatán, entre los que se cuenta El patrimonio perdido: el coleccionismo arqueológico en la Península de Yucatán durante el siglo XIX. Por su parte, la doctora Nicole Ooms tiene un cambio de adscripción temporal en esa sede, en la cual desarrolla su investigación sobre filosofía antigua (Platón), y el doctor Mario Ruz lleva a cabo su investigación también en esa dependencia, al tiempo que se desempeña como director del CEPHCIS.

Por otra parte, la dependencia mantiene vínculos con el Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias (CRIM) en Cuernavaca, Morelos, a través de los estudios sobre Hermenéutica, en especial con el proyecto Hermenéutica de la imagen, el símbolo y el mito, en el que han participado el doctor Mauricio Beuchot, quien forma parte del Comité Científico de la colección "Cuadernos de Hermenéutica", y el doctor Manuel Lavaniegos, quien funge como codirector de esta misma publicación. Asimismo, el Centro de Estudios Mayas ha colaborado en publicaciones referentes al análisis de las religiones con el CRIM.

## PREMIOS Y DISTINCIONES

En el año, varios investigadores merecieron sendas distinciones: la doctora Mercedes de la Garza Camino obtuvo el Reconocimiento Sor Juana Inés de la Cruz, otorgado por la UNAM; el Premio Universidad Nacional en el área de Investigación en Humanidades fue otorgado

a la doctora Esther Cohen; el doctor Rubén Bonifaz Nuño fue distinguido con un homenaje por sus 50 años de docencia, en el mes de noviembre, organizado por el Centro de Estudios Clásicos; la doctora Aurora Maura Ocampo Alfaro fue distinguida con dos ceremonias de reconocimiento por su trayectoria académica y sus 80 años de vida, una el 8 de agosto en la Sala de Recepciones del Museo Nacional de Arte, y la segunda el 20 de agosto en el Aula Magna del Instituto; el doctor Domingo Alberto Vital Díaz, del Seminario de Edición Crítica de Textos, fue distinguido al ser nombrado jurado en el Premio Juan Rulfo, organizado por Radio Francia Cultural y la Embajada de México en Francia, en el mes de noviembre; el rector José Narro Robles otorgó un reconocimiento a los investigadores del Centro de Estudios Clásicos por su participación en los trabajos de investigación colectiva e interdisciplinaria sobre el tema Real Expedición Botánica de la Nueva España, que consiste en traducir y anotar del latín al español 60 descripciones botánicas de *Plantae Novae Hispaniae*, obra de José Mariano Mociño.

## INFRAESTRUCTURA

Respecto del Departamento de Cómputo, se adquirió licenciamiento para diversos equipos que dan servicio a nuestra comunidad. Se atendieron en promedio siete solicitudes de apoyo y asesoría diarias.

Respondiendo a las necesidades académicas y administrativas, se utilizó el presupuesto otorgado para la compra del siguiente equipo: 47 computadoras, 3 equipos de impresión y 6 aparatos de escáner.

El constante movimiento y crecimiento en las actividades de la comunidad del IIFI, así como el de sus proyectos académicos, motivó la propuesta de la remodelación de algunas áreas en el interior de las instalaciones, así como en áreas exteriores, y el mejoramiento de su infraestructura. La actividad constante y el uso frecuente de los espacios hicieron imprescindible un programa de regeneración cuyo objetivo fue utilizar los espacios en forma óptima. En particular, se logró la obtención de recursos económicos dirigidos al mejoramiento de las instalaciones, a la remodelación de espacios y a la adquisición de mobiliario para ofrecer a los académicos las mejores condiciones posibles para el desarrollo de sus actividades.

Una de las prioridades al inicio de esta administración consistió en el establecimiento de las condiciones académicas y laborales que permitieran la remodelación de los espacios correspondientes al área de Publicaciones. Esta mejora incorporó a las instalaciones del Instituto los cubículos para técnicos de este departamento y para la jefatura de Educación Continua y Educación a Distancia, así como para Fomento Editorial. Además, se adecuó el espacio destinado al almacén. En total se remodelaron 400 metros cuadrados.

Asimismo, se instalaron los sistemas de telefonía, cómputo y mobiliario para cada cubículo. Se reacondicionaron las aulas y estos trabajos implicaron cambio de mobiliario, alumbrado, cortinas, pintura y limpieza.

En el exterior de nuestras instalaciones, se arregló el paso de peatones que une la avenida con nuestra entrada. Esto fue debido a la desnivelación de los andadores. Igualmente,

se remodelaron las áreas verdes con el sembrado de plantas y árboles, lo que apoyó a la reforestación del hábitat del Instituto.

Con motivo de ofrecer mayor seguridad se instalaron luminarias alrededor del estacionamiento. De esta manera, la iluminación a partir de las 19 horas es suficiente para lograr una mayor tranquilidad al personal que estaciona sus vehículos en esas áreas.

CR